

## COMUNICATO STAMPA

Al via i servizi di assistenza "agili"

Certificati e domande via mail e Pec senza  
andare in ufficio

Online la guida delle Entrate

## PRESSEMITTEILUNG

Start für den „smarten“ Beistand

Bescheinigungen und Anträge mittels E-Mail  
und PEC ohne BürogängeDer neue Leitfaden der  
Einnahmenagentur ist online

Ottenere il rilascio di un certificato o del codice fiscale, richiedere dei rimborsi, registrare un atto: si può fare tutto in modalità semplificata e senza bisogno di recarsi allo sportello. È l'effetto delle procedure introdotte dall'Agenzia delle Entrate che consentono ai contribuenti di richiedere i servizi anche tramite e-mail o Pec. Per agevolare i cittadini è stata realizzata un'apposita guida che consente di trovare con facilità gli indirizzi email e Pec e fornisce indicazioni su come ottenere tutti i servizi direttamente da casa, abilitandosi ai servizi telematici, sfruttando i servizi online senza registrazione, usando la app e contattando il contact center.

I canali alternativi allo sportello – Gli strumenti informativi di cui dispone l'Agenzia per assistere i contribuenti sono molteplici: le caselle di posta elettronica o Pec, il portale internet, l'app mobile, il contact center. Molti dei servizi erogati allo sportello possono essere usufruiti direttamente sul sito internet, senza che sia necessaria alcuna registrazione. Per altri occorre, invece, essere in possesso del codice Pin, che può essere richiesto online o attraverso l'app delle Entrate. Oltre alle

Eine Bescheinigung oder die Steuernummer erhalten, Rückerstattungen beantragen, eine Urkunde registrieren lassen: all dies ist auf vereinfachte Weise möglich, ohne zum Schalter gehen zu müssen. Die Agentur der Einnahmen hat einige Verfahren eingeführt, die den Steuerzahlern ermöglichen, Dienstleistungen auch per E-Mail oder Pec zu beantragen. Um das Ganze für die Bürgerinnen und Bürger zu vereinfachen, wurde ein eigener Leitfaden erstellt, mit dem relevante E-Mail und Pec Adressen schnell und einfach gefunden werden, und der die Anweisungen gibt, wie man alle Dienste direkt von zu Hause aus benutzen kann, indem man die telematischen Diensten mit oder ohne Anmeldung abrufen, die APP verwendet oder das Contact Center anruft.

Der alternative Weg zum Schalter - Zahlreiche Kommunikationsmittel stellt die Agentur für die Steuerzahler bereit, wie E-Mail oder PEC, das Internetportal, die mobile App, das Contact Center. Viele der am Schalter angebotenen Dienstleistungen können direkt auf der Website auch ohne Anmeldung benutzt werden. Für andere ist es jedoch notwendig, den Pin-Code zu besitzen, der online oder über unsere App beantragt werden kann. Zusätzlich zu den Anmelde Daten der Agentur ist es

credenziali dell'Agenzia è possibile accedere ai servizi online tramite SPID, il Sistema Pubblico dell'Identità Digitale, o tramite Carta Nazionale dei Servizi (CNS).

Abilitazione ai servizi telematici - La richiesta di abilitazione può essere inviata, firmata digitalmente, tramite Pec. L'indirizzo Pec deve essere di uso esclusivo del richiedente in modo da garantire la riservatezza della prima parte del codice Pin e della password iniziale che verranno inviati dall'Agenzia. La seconda parte del Pin verrà prelevata direttamente dal richiedente dal sito delle Entrate.

Richiesta del codice fiscale o del duplicato - Per ottenere il codice fiscale, il cittadino può presentare la richiesta, sottoscritta anche con firma digitale, scegliendo uno dei servizi agili a disposizione e allegando la necessaria documentazione via mail o Pec (in ogni caso il documento di identità). Il certificato di attribuzione arriverà direttamente tramite il canale prescelto. I servizi agili possono essere utilizzati anche per la richiesta di duplicato del codice fiscale/tessera sanitaria, trasmettendo la richiesta firmata e scansata insieme alla copia del documento d'identità. Stesse modalità anche per la richiesta di attribuzione del codice fiscale a persone non fisiche e, con riferimento ai soggetti non obbligati alla presentazione tramite "ComUnica", per la dichiarazione di inizio attività, variazione dati o cessazione attività ai fini Iva.

La registrazione degli atti e i rimborsi - Se si intende presentare un atto per la registrazione, la documentazione può essere inviata anche

möglich, auf unsere Online-Dienste über SPID, das öffentliche System der digitalen Identität, oder über die Nationale Servicekarte (CNS) zuzugreifen.

Ermächtigung zu den telematischen Diensten - Den Ermächtigungsantrag kann man mit digitaler Unterschrift über Pec einreichen. Die Pec-Adresse muss ausschließlich dem Antragsteller zugänglich sein, um die Vertraulichkeit des ersten Teils des Pin-Codes und des Anfangspasswort, die von der Agentur übermittelt werden, zu gewährleisten. Der zweite Teil des Pins wird vom Antragsteller direkt der Website der Agentur entnommen.

Antrag auf die Steuernummer oder ein Duplikat - Um die Steuernummer zu erhalten, kann der Bürger den Antrag, auch mit digitaler Unterschrift, einreichen, indem er einen der verfügbaren flexiblen Dienste auswählt und die erforderlichen Unterlagen (auf jeden Fall den Personalausweis) per E-Mail oder Pec beifügt. Die Zuweisungskarte kommt direkt über den gewählten Kanal. Die flexiblen Dienste können auch genutzt werden, um ein Duplikat der Steuernummer /Gesundheitskarte anzufordern, wobei der unterschriebene und gescannte Antrag zusammen mit einer Kopie des Personalausweises verschickt wird. Das gleiche Verfahren kann auch für den Antrag auf Zuweisung der Steuernummer an juristischen Personen und - für diejenigen, die nicht verpflichtet sind, "ComUnica" zu verwenden - für die Erklärung zu Beginn einer Tätigkeit, der Datenänderung oder der Einstellung der Tätigkeit bezüglich der MwSt verwendet werden.

Die Registrierung von Urkunden und die Rückerstattungen - Um eine Urkunde registrieren zu lassen, kann man die

mediante Pec o email. In ogni caso, il contribuente dovrà depositare in ufficio un originale dell'atto registrato, una volta terminato il periodo emergenziale. Le richieste di rimborso possono essere inviate tramite Pec o email, attraverso i servizi telematici oppure presentate allo sportello. Alla richiesta effettuata per via telematica deve essere allegata l'eventuale documentazione a supporto e, in ogni caso, la copia del documento di identità. Anche la richiesta di accredito dei rimborsi sul conto corrente, firmata digitalmente, può essere presentata via Pec.

Comunicazioni di irregolarità e precompilata – L'invio delle comunicazioni a seguito del controllo automatico e formale delle dichiarazioni è stato sospeso all'inizio del periodo emergenziale. Il contribuente che abbia ricevuto nei mesi scorsi una comunicazione può continuare a rivolgersi a un qualsiasi ufficio dell'Agenzia delle Entrate oppure utilizzare direttamente il servizio "Civis", se abilitato a Fisconline, o il servizio di assistenza attraverso la posta elettronica certificata. Si può accedere, infine, alla dichiarazione precompilata tramite le credenziali Fisconline o dell'Inps, oppure tramite SPID o Carta Nazionale dei Servizi (CNS) e inviarla in autonomia. Il contribuente può scegliere il modello precompilato che ritiene più idoneo e può anche decidere di essere guidato nella scelta del modello rispondendo a delle semplici domande.

Roma, 13 maggio 2020

 Contenuti extra

Unterlagen auch per Pec oder E-Mail schicken. Auf jeden Fall muss der Steuerzahler ein Original der registrierten Urkunde im Büro am Ende des Notstandes hinterlegen. Rückerstattungsanträge können per Pec oder E-Mail, über die Online-Dienste oder am Schalter eingereicht werden. Dem telematischen Antrag muss die relevante Dokumentation und, auf jeden Fall, die Kopie des Personalausweises beigefügt werden. Auch den Antrag auf Gutschrift von Rückerstattungen auf das Bank- oder Postkonto kann man, digital unterschrieben, über Pec einreichen.

Mitteilung über Unregelmäßigkeiten und vorausgefüllte Erklärung - Der Versand von Mitteilungen nach den automatischen und formellen Überprüfungen der Erklärungen wurde zu Beginn der Notstandesperiode ausgesetzt. Der Steuerzahler, der in den vergangenen Monaten eine Mitteilung erhalten hat, kann sich weiterhin mit irgendwelchem Amt der Agentur in Verbindung setzen oder direkt, falls im Besitz des Fisconline-Zuganges, den "Civis"-Dienst nutzen, sowie den betreffenden Beistand über PEC ausnutzen. Weiterhin kann man die Anmelde Daten von Fisconline oder INPS/NIFS sowie SPID oder die Nationale Servicekarte (CNS) benutzen, um die vorausgefüllte Erklärung abzurufen und sie selbständig zu versenden. Der Steuerzahler kann das passende Modell der vorausgefüllten Erklärung selbst auswählen, oder sich bei der Wahl auch von einigen Fragen leiten lassen.

Rom/Bozen, am 13. Mai 2020

 Zusätzliche Infos

La [guida](#) in formato PDF  
L'[area tematica dedicata all'emergenza coronavirus](#) sul sito dell'Agazia

Der [Leitfaden als PDF-Datei](#) (bald auf Deutsch)

Alle [Informationen zum Coronavirus-Notstand](#) auf die Webseite der Agentur (auf italienisch)

AGENZIA DELLE ENTRATE

Direzione Provinciale di Bolzano

Piazza Tribunale 2, 39100 BOLZANO

[alloadige.agenziaentrate.it/](http://alloadige.agenziaentrate.it/) | [www.agenziaentrate.gov.it](http://www.agenziaentrate.gov.it)

AGENTUR DER EINKÜNFEN

Landesdirektion Bozen

Gerichtsplatz 2, 39100 BOZEN

[alloadige.agenziaentrate.it/](http://alloadige.agenziaentrate.it/) | [www.agenziaentrate.gov.it](http://www.agenziaentrate.gov.it)



INFORMAZIONI PER I GIORNALISTI

Area di Staff

0471.1945 646 - [dp.bolzano.staff@agenziaentrate.it](mailto:dp.bolzano.staff@agenziaentrate.it)

INFORMATIONEN FÜR DIE JOURNALISTEN

Bereich Staff

0471.1945 646 - [dp.bolzano.staff@agenziaentrate.it](mailto:dp.bolzano.staff@agenziaentrate.it)

INFORMAZIONI PER I CONTRIBUENTI

800.909696 (da fisso – numero verde gratuito)

06.96668907 (da cellulare)

+39 06.96668933 (da estero)

INFORMATIONEN FÜR DIE STEUERZÄHLER

800.90.96.96 (vom Festnetz – grüne Nummer)

06.96668907 (vom Mobiltelefon)

+39 06.96668933 (vom Ausland)